



## 農曆新年假期公共交通服務

運輸署宣布：多種公共交通服務將於農曆大除夕（一月二十六日）延長服務至凌晨時份，以應付前往港九各地之年宵市場人潮。

電車與地下鐵路將通宵行走。

行走愛丁堡廣場至九龍的天星小輪服務將延長至凌晨三時，而山頂纜車則視乎乘客需求而延長服務。

由中區往梅窩（經坪洲）及由中區往長洲（經南丫島榕樹灣）的特別油蔴地乘客小輪服務將在農曆新年凌晨零時三十分開出。

但於元旦日（星期六）及星期日分別於上午十一時十五分由馬料水開出及於下午一時十分由平洲開出之渡輪將暫停行駛。

此外，九巴路線六號、二十六號、八十號M、八十二號M及八十五號K，及九龍專線小巴十八號、三十三號M及三十七號M亦會通宵行走。於延長服務期間，九巴八十號M將改為行走九龍塘地鐵站與禾輦之間，而九巴八十二號M亦將伸展至廣源及設總站在圓洲角。

最後一班由九廣鐵路九龍站開往上水的列車將於星期六凌晨二時開出。

所有輕便鐵路服務將延長至元旦日凌晨二時三十分，而輕鐵接駁巴士五二一號、五五九號及六七〇號亦延長服務至凌晨一時。

由於預料維多利亞公園年宵市場將吸引眾多遊人，特別隧巴一壹一號S（銅鑼灣至彩虹）及一壹二號S（銅鑼灣至旺角）將分別由凌晨零時三十分至上午五時五十分及上午五時十六分行走。

特別隧巴一貳一號及一貳二號將加班行駛。

此外，由下午八時至午夜，隧巴一壹二號及一壹六號將有輔助巴士投入服務，分別行走銅鑼灣至旺角和彩虹。

年初一（一月二十七日）、初二及初三，隧巴一〇一、一〇二、一〇六、一〇七及一七〇將加開特別班次。

中巴亦開辦四條往維園的特別路線，柴灣東至高士威道的八十六號將由下午八時至午夜行走，而三〇四號、三〇八號及三九二號分別行走高士威道至華富、柴灣東及鴨脷洲邨，則於凌晨零時零一分至上午五時行走。

由下午七時起，中巴五號B將延長至維園外的高士威道為終站，為免行經封閉道路，二號、十號、十一號、十一號A、十九號、二十三號A、二十三號B、二十五號、二十六號、八十一號、七十二號、七十六號、九十二號及九十六號；隧巴一〇二號、一〇三號、一〇六號、一〇七號及一〇八號將改道行走。

同時，港九兩地多條巴士線亦會延長服務，包括中巴一號、二號、三號、四號、六號、七號、八號、九號、十號、十一號、十二號、十四號、十五號、十九號、二十號、二十一號、二十三號、二十五號、三十七號、三十八號、四十號、四十七號、四十八號、七十號、七十一號、七十三號、八十一號、八十三號、九十二號、九十二號、九十五號、九十七號及九十八號；及隧巴一〇二號及一〇六號均會比平常的星期日服務多約一小時。

九巴亦有超過四十條線延遲一小時收車，該等路線是一號、二號A、三號C、六號B、十四號、十六號、二十四號K、二十八號、三十一號M、三十二號、三十二號B、三十三號、三十四號、三十四號B、三十四號M、三十五號、三十六號、三十六號A、三十六號M、三十七號、三十七號M、三十八號A、三十九號A、三十九號M、四十一號A、四十一號M、四十三號、四十三號C、四十三號M、四十四號、四十四號M、四十六號、四十六號A、五十八號M、五十九號M、六十號M、六十六號M、六十七號M、六十八號M、七十一號S、七十二號X、八十一號C、八十三號K、八十五號、八十五號A、八十六號、八十八號K及二三八號M。

其他路線一號A、二號、五號C、六號C、十一號、十五號、二十七號K、二十九號M、三十一號、四十三號B、八十號K、八十一號K、八十九號、八十九號A、八十九號C、九十五號M及二壹一號將比平時延遲一小時三十分收車。

全港綠色專線小巴亦延長服務至年初一清晨。

由大除夕下午六時起，九巴A二線將改經告士打道，行走部分A三線的路線前往港澳碼頭。

於年初一延長服務期間內，九十五號M路線將由翠林伸展至寶林為終站；而行走尖東至順天之二十六號亦將改道行走以避過封閉道路。

若干專線小巴於延長服務期間將劃一收費。

公共車輛乘客應留意巴士及專線小巴改道措施，及銅鑼灣區若干巴士站和電車站將暫停使用。

於農曆新年期間，九巴一號A、二號A、三十八號、四十三號B、四十四號、五十九號A、五十九號X、六十號X、六十號M、六十一號X、六十六號M、六十七號M、六十八號、六十八號A、六十八號X、七十號X、七十一號S、七十二號K、七十三號X、七十四號X、七十五號X、八十號K、八十號M、八十一號K、八十二號M、八十五號K、八十九號、八十九號A、及九十三號A將加班行走；而八十九號R、九十三號R、九十五號R及二九一號R將停駛。

九巴A三號將於大除夕下午六時起停駛，而二八八號S將於年初一凌晨零時二十分至上午五時停駛。

為應付於年初三前往車公廟參神之人士，將有加班火車行走九龍與沙田之間。

— 完 —

#### 油尖區歌唱比賽接受報名

以提高區內人士對歌唱的興趣為目標的「樂韻滿油尖」歌唱大賽現在接受報名。

比賽分為藝術歌曲組、流行歌曲組及民歌組，凡在油尖區內居住、工作或就讀的人士均可以組隊或以獨唱形式參賽。

初賽將於三月三日舉行，而決賽則定於三月十七日晚上舉行。每組的冠、亞、季軍將分別獲得八百元、五百元和三百元禮券。

參賽表格在彌敦道四九零號油尖區政務處及柯士甸道一三八號三樓油蔴地音樂事務統籌處派發，截止報名日期為二月十七日。

是次比賽由油尖區文化藝術協會主辦，並獲油尖區區議會和市政局贊助。

— 完 —

## 八九年九月份工資指數發表

據政府統計處今日（星期三）發表一九八九年九月的工資指數顯示，該月份的整體表面工資指數為一百八十六點七，與一九八八年九月比較，增加百分之十三點四，而與一九八九年六月比較，則增加百分之二點二。

去年九月與一九八八年九月的表面工資指數比較，製造業指數增加百分之十二點一；批發／零售、進出口貿易及酒樓與酒店業指數增加百分之十三點四；運輸服務業指數增加百分之十八點一；商業服務業指數增加百分之十九；而個人服務業指數則增加百分之二十二點二。

去年九月與去年六月的表面工資指數比較，製造業指數增加百分之一點七；批發／零售、進出口貿易及酒樓與酒店業指數增加百分之二；運輸服務業指數增加百分之六點四；商業服務業指數增加百分之三點五，而個人服務業指數則增加百分之三點六。

選定主要經濟行業由一九八八年九月至去年九月期間的表面工資指數列於附表一，有關製造業較詳細數字列於附表二。

去年九月的整體實質工資指數為一百一十二點四，與一九八八年九月比較，上升百分之二點九，與去年六月比較，上升百分之零點一。

選定主要經濟行業由一九八八年九月至去年九月期間的實質工資指數列於附表三。

表面及實質工資指數是由政府統計處對選定的行業進行的一項有關工資、薪金及僱員福利的按季調查求得，調查範圍包括體力及非體力勞動工人（行政級和專業人士除外）。選定作調查的行業計為製造業、批發／零售、進出口貿易以及酒樓與酒店業、運輸服務業、商業服務業和個人服務業。

這些指數是用以量度工資率的變動，把勞動人口在工業、職業、性別和工資支付方式方面的結構形式保持於一九八二年三月時的勞動人口結構形式。一九八二年三月為工資指數的基準期間。

表面工資指數是用以量度工資率以金錢計的變動，而實質工資指數是將表面工資指數扣除甲類消費物價指數而獲得，用以量度所獲得工資的購買力變動情況。

政府統計處發言人指出工資指數與每人平均薪金指數的分別時說，兩種指數亦是每季發表一次。

他指出，工資率用以量度勞工單位價值，而每人平均薪金則為每人平均收入的量度。

工資率顯示正常工作時間薪酬數額，其定義包括基本工資和薪金、生活津貼、膳食福利、佣金和小帳、勤工獎和夜更津貼。

此外，年終花紅和其他保證發給和相隔一個月以上才發給的定期花紅和津貼，在制訂工資率指數時，則轉為相等之每月定額。

另一方面，薪金總額是僱員從僱主方面收取的直接現款支付數額，除上述現款收入外，並包括逾時工作薪酬和其他不保證發給和不定期發給的花紅和津貼。

所以每人平均薪金統計勢必受到實際工作時數、花紅和補薪支付時間以及勞動人口的結構變動所影響。

因此，工資率的變動未必與每人平均薪金率的變動一致。

有關是項統計的結果，載於八九年九月之工資、薪金及僱員福利統計數字報告書第一冊。報告書即將在政府刊物銷售處發售。

至於有關職業統計數字之詳情，如工資率、正常工作時數及標準工作日數，均載於報告書第二冊。預料會在今年二月中在政府刊物銷售處發售。

有關工資指數的查詢，可與統計處工資及勞動成本統計組聯絡，電話：八二三四七四四或八二三四七四七。

附表一：選定主要經濟行業之表面工資指數

選定主要 經濟行業	指數(一九八二年三月等於一百)					增減百分率 一九八九年九月 與一九八八年 九月比較
	一九八八年 九月	一九八八年 十二月	一九八九年 三月	一九八九年 六月	一九八九年 九月	
製造業	161.1	161.9	171.3	177.6	189.6	+12.1
批發/零售、 進出口貿易、 酒樓及酒店業	159.6	164.4	174.8	177.5	181.0	+13.4
運輸服務	188.2	190.4	199.9	208.9	222.3	+18.1
商業服務	182.3	185.4	201.7	209.6	217.0	+19.0
個人服務	171.3	178.7	194.8	202.2	209.4	+22.2
以上全部行業	164.7	166.6	176.7	182.7	186.7	+13.4

附表二：製造業內主要行業之表面工資指數

選定主要 工 業	指數(一九八二年三月等於一百)					增減百分率
	一九八八年 九 月	一九八八年 十二月	一九八九年 三 月	一九八九年 六 月	一九八九年 九 月	一九八九年九月 與一九八八年 九月比較
衣 着	139.7	140.0	144.2	149.9	153.1	+ 9.6
手 套	169.3	170.1	189.1	192.8	192.2	+13.5
手 袋	151.4	151.1	162.2	174.3	180.5	+19.2
棉紡/棉織	174.7	175.0	190.3	191.7	193.0	+10.5
針 織	152.9	153.8	161.6	167.8	168.3	+10.1
漂 染	181.9	182.4	189.6	197.1	200.6	+10.3
印 刷	186.7	190.9	203.5	218.0	222.9	+19.4
塑膠製品	159.9	160.4	165.2	170.4	170.5	+ 6.6
金屬製品	170.4	174.8	182.7	192.1	193.9	+13.8
電 器	186.7	189.4	203.0	220.9	227.7	+22.0
電子製品	183.9	183.9	202.8	205.8	210.6	+14.5
鐘 錶	191.0	190.9	215.3	219.4	224.6	+17.6
製 造 業	161.1	161.9	171.3	177.6	180.6	+12.1

附表三：選定主要經濟行業之實質工資指數

選定主要 經濟行業	指數(一九八二年三月等於一百)					增減百分率
	一九八八年 九 月	一九八八年 十二月	一九八九年 三 月	一九八九年 六 月	一九八九年 九 月	一九八九年九月 與一九八八年 九月比較
製造業	106.8	106.2	109.1	109.2	108.7	+ 1.8
批發/零售、 進出口貿易、 酒樓及酒店業	105.8	107.9	111.3	109.1	108.9	+ 2.9
運輸服務	124.7	124.9	127.2	128.4	133.8	+ 7.3
商業服務	120.8	121.7	128.4	128.8	130.6	+ 8.1
個人服務	113.5	117.3	124.0	124.3	126.1	+11.1
以上全部行業	109.2	109.3	112.5	112.3	112.4	+ 2.9

### 建築地盤勞動工人空缺調查數字發表

根據政府統計處今日(星期三)發表的建築地盤勞動工人空缺調查數字顯示，一九八九年九月在建築地盤工作的體力勞動工人總數為六萬七千五百四十四人，空缺為四千零五十四個。

是項調查由統計處進行，範圍包括在一九八九年九月正在興建的大約四百零九個公共建設地盤和九百零六個私營機構地盤。

一九八九年九月的空缺率為百分之五點七，該比率是以受僱體力勞動人口和空缺人數的總和計算出空缺總數的百分率。在受調查地盤的四千零五十四個空缺中，三千三百一十七個屬公共建設地盤，其餘的七百三十七個則屬私營機構地盤。兩者的空缺率分別為百分之十點九和百分之一點八。

調查結果總括如下：

	公共建設地盤	私營機構地盤	總數
正動工地盤數目	四〇九	九〇六	一三一五
勞動工人數目	二七一六七	四〇三七七	六七五四四
每地盤工人平均數目	六十六點四	四十四點六	五十一點四
空缺數目	三三一七	七三七	四〇五四
每地盤空缺平均數目	八點一	零點八	三點二
空缺比率(百分率)	十點九	一點八	五點七

與一九八八年九月比較，一九八九年九月空缺總數和空缺比率均有減少。一九八八年九月的空缺總數為七千六百個，而空缺比率為百分之九點四。

統計處發言人指出，由於很難給建築地盤職位空缺下定義，也不容易獲得準確的資料，讀者在詮釋調查結果時應留意調查對空缺所採用的定義和調查本身的種種限制。

在調查中，空缺是指那些空懸及已積極進行招募以便即時可填補的工作崗位。這定義與統計處在其他調查中所採納的一致。

一般相信，建築地盤在僱用工人方面可以作出重大的替工及調配，以適應勞工供應及工作需要的變動，故此對建築承建商而言，空缺的定義並不十分明確。

這亦使到各承建商或二判所提供有關空缺的數字，可能因他們對空缺的標準看法不同而出現較大的分歧。

一九八九年九月份被調查的建築地盤中，有些沒有空缺，但很難決定這些地盤的承建商的確能填補所有空缺抑或只是把工程計劃延遲。

調查結果的詳細分析，連同調查方法簡介載於「建築地盤空缺統計報告」內。建築地盤空缺報告每本定價七元，在康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售。

有關該項統計的查詢，可與統計處就業及薪酬統計組聯絡，電話：八二參四七五八或八二參四七五三。

— 完 —

#### 黃大仙臨時封路措施

運輸署宣布：黃大仙區將實施臨時封路措施，方便市民前往黃大仙祠參神。

封路措施於下述日期實施：

星期五（一月二十六日）下午八時至星期六（一月二十七日）下午六時；星期日（一月二十八日）至星期二（一月三十日）；星期五（二月二日）至星期日（二月四日）及星期六（二月十日）每日由上午七時至下午七時。

介乎龍翔道與鳳德道之間一段沙田坳道將會封閉，禁止通車，綠色專線小巴三十七號M和三十八號M（短程服務）以及持有運輸署署長發出的許可證者除外。

介乎黃大仙祠及黃大仙道之間的未命名通道將會封閉，禁止通車，綠色專線小巴十八號及持有運輸署署長發出的許可證者除外。

上述地點將設置適當交通標誌，指導駕車人士。

— 完 —

## 公共交通運輸機構 應設顧客聯絡組織

運輸署署長蕭炯柱今日（星期三）呼籲全港各公共交通運輸機構，成立多種正式或非正式的顧客聯絡組織，藉以增強對話，採取乘客的意見，改善服務，並進一步鞏固公司與市民之間良好的關係。

蕭炯柱說，其實公共運輸機構作業時所要面對的挑戰與任何私人公司大致相同。

他在香港油蔴地小輪船有限公司舉辦的碼頭及渡輪清潔比賽頒獎典禮上致辭時說：「他們經營業務時一定要力求賺得合理的利潤，要開闢新市場，也要照顧到乘客各種不同的需求。」

他說：「為求不斷改進及創新，他們要廣納專家及管理當局的良策，更要重視顧客提出各種不同的意見，因為最熟識公司所提供的服務的人，就是每天乘搭公共交通工具的乘客。」

蕭炯柱讚揚離島區議會及屬下交通運輸委員會及香港油蔴地小輪船有限公司的管方及員工，共同努力，尋求進一步改善小輪服務各方面。

他續稱：「我希望他們合作的成果，會使更多小輪乘客受益。我更希望這一種由公司及居民代表共同合作為乘客求利益的工作模式日後能成為香港其他公共運輸機構的典範。」

——完——

## 長沙灣年宵市場特別交通措施

運輸署宣布，深水埗將實施特別交通措施，以疏導前往長沙灣遊樂場年宵市場的行人及車輛。

介乎長沙灣道與荔枝角道之間一段發祥街，將於星期五（一月二十六日）上午八時至星期六（一月二十七日）上午六時封閉，禁止通車，專利巴士及須上落贖曆新年年宵市場貨品的車輛除外。

長沙灣遊樂場外面一段長沙灣道西行的巴士站，將於星期五（一月二十六日）上午八時至星期六（一月二十七日）上午六時向西移約一百二十米。

上述地點將設置適當交通標誌，指導駕駛車人士。

——完——

#### 海事處若干辦事處農曆年假照常辦公

海事處發言人今日(星期三)表示，由一月二十六日至二十九日農曆新年期間，該處屬下除若干部門外大都於假期內休息。

假期裏開放辦公的部門如下：

\* 中環港澳渡輪碼頭辦事處每天二十四小時開放；

\* 尖沙咀中國客運碼頭如常每天由上午六時至晚上十時開放；

\* 灣仔、油蔴地、觀塘、荃灣、西環、藍巴勒海峽、柴灣、深水埗、上環、茶果嶺公共貨物裝卸區及油蔴地、九龍灣、屯門公眾海旁，將於一月二十六日下午五時關閉，並於一月二十九日中午十二時起恢復服務；

\* 船舶航行管理中心如常二十四小時服務；

\* 位於中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三壹四室的維多利亞海事分處於一月二十六日及一月二十八日由上午九時至上午十一時開放，但僅供辦理船隻進出事宜；

\* 位於海港政府大樓三壹八室的船隻出入口手續及危險品辦事處於一月二十六日及一月二十八日上午九時至上午十一時開放。

— 完 —

#### 封閉西營盤僭建物

建築事務監督擬封閉與西營盤新街六號一樓C座相連平台上的僭建物，以便在不影響居民及公眾安全的情況下將之拆卸。

封閉行動是為要執行當局於去年八月二十三日根據建築物條例就有關建築物所發出的清拆令。

當局擬於本年五月二十九日向香港地方法院申請封閉令的通告，已張貼在僭建物顯眼的地方。

封閉令發出後，清拆行動隨即展開。

— 完 —

魚統處杜絕非法活動措施  
下月將擴展至青山魚市場

魚類統營處（魚統處）為對付魚市場內非法活動而實施的嚴厲措施，將於短期內擴展至青山魚市場。

該魚市場將於二月三日新年假期後復市。由該日起，所有買手將嚴禁在漁獲交易前預先號魚。

此外，市場內的揀魚場將只准漁民、漁民代理人及工作人員進入，他們需配帶魚統處發出的准許證，所有買手均不許進入揀魚場。

青山魚市場當局將在警方的協助下，嚴格執行該等措施。

漁農處署理助理處長（漁業）陳建榮解釋說：「此等措施旨在改善市場秩序，防止海魚價格被壟斷及確保買手能公平地參加批售漁獲的活動。」

他說，為確保新措施能順利地在青山魚市場施行，一個跨部門的工作小組於去年十月成立，工作小組的代表來自屯門政務處、皇家香港警察屯門分區及漁農處。

他又說，工作小組更於去年十二月就這些措施徵詢青山的漁民、漁民代理人及買手組織，他們均表示支持。

自一九八八年七月起，魚統處根據撲滅罪行委員會屬下匪黨問題小組的建議，開始採取積極措施，剷除不法份子進入揀魚場活動。他們的不法勾當導致高品質漁獲被預先揀訂並預留記號，影響整個批售程序。

陳建榮說：「嚴厲措施已先後在長沙灣魚市場、香港仔魚市場、筲箕灣魚市場及大埔魚市場實施，成效相當令人滿意。」

他指出：「自去年八月實施嚴厲措施以來，筲箕灣魚市場的漁獲拍賣價平均上升了接近百分之五十，批售量增加了百分之二十三，顯示該等措施能有效地確保漁獲有合理的批售價。」

青山魚市場是魚統處屬下第三大的批發市場，每日均有約三百名漁民、漁民代理人及買手進行批售活動，每日批售量約四十公噸。

— 完 —

### 壁屋懲教所語言實習室啓用

張奧偉爵士今日（星期三）表示，在壁屋懲教所設立語言實習室，代表着懲教署教育設施的一個突破。

張奧偉爵士是在主持壁屋懲教所語言實習室啓用典禮上作以上表示。

他說：「香港對懂外語的人才需求甚殷，這間語言實習室正是學習語言的寶貴輔助設施。」

「我相信這裏的教職員必定會善用這項設施，幫助學童為公開試作好準備。」

該所語言實習室是獲英皇御准香港賽馬會捐贈十三萬七千元設立。

語言實習室可供二十四名學童同時使用，除用於正常課堂訓練外，並會於課外和假期開放給學童使用，讓勤奮的學童可善用餘閒，加速他們的學習速度。

張奧偉爵士主持語言實習室的揭幕禮後，並頒發證書與十八名學童，他們是在香港中學會考、倫敦商會及必文試中考獲及格成績。

張奧偉爵士表示：「這群年青人的表現實在非常出色，他們重返社會後，必定可以憑着今天取得的成績，達致更高的成就。」

他更勉勵學童說：「自新路上，障礙重重，要跨過這些障礙，你們的決心固然重要，但是家人的幫助也不可缺少。」

一九八九年下半年，壁屋懲教所有三十一名學童報考了多項考試，共九十一張試卷，他們在十七張試卷中獲得良好成績，並且在六十二張試卷中達到及格水平。

編輯注意：

壁屋懲教所語言實習室揭幕的圖片由傳真機發放及置於新聞處稿箱備取。

— 完 —

### 二百餘名海關人員擢升

香港海關二百一十二名人員，今日（星期三）獲得升職。

這批升級的人員中，有五十六名高級關員獲升為總關員及一百五十六名關員獲升為高級關員。

這是自去年八月一日海關改組以來第一批獲准升級的關員級人員。

海關總監韋能信在海關高級職員會所舉行的儀式上，將升職信頒與這批海關人員。

——完——

### 中區交通措施

運輸署宣布：由明日（星期四）上午十時起，除專利巴士外，所有車輛不准由德輔道中西行右轉入永和街。

沿德輔道中西行前往永和街的车辆將須改經永樂街、禧利街及德輔道中東行，然後再駛入永和街。

——完——

### 社署派發毛氈與露宿者

社會福利署一百六十四名人員昨晚（星期二）共派發了四百五十一張毛氈與露宿者。

受惠的露宿者包括港島區一百三十七人、東九龍四十五人、西九龍一百七十二人、新界東三十人和新界西七人。

——完——

## 新機場計劃進展良好

工商司陳祖澤今日（星期三）表示，政府的新機場計劃，目前進展良好，並已吸引不少國際人士的興趣。

他在東京舉行的「建設香港的未來」研討會上致辭時表示，主圖設計的顧問工作應在今年第二季批出。

他說：「平整工地的首份合約則由一九九一年年初開始；我們並希望在一九九一年年中，招標承投填海工程的主要合約，而工程則在一九九二年年初展開。」

他又說，政府現正草擬法例，成立一個臨時機場管理局，負責監察機場的興建工程。

他說：「我們並正為這項工程計劃徵聘一名主管的行政人員。」

「在未來十二至十八個月內，我們亦會詳細考慮經費問題，包括私營機構的參與。」

至於港口問題，陳祖澤表示為了應付預計中會增加的港口服務需求，政府已將興建下一個貨櫃碼頭，即第八號碼頭，作為首要工作。新碼頭將設在昂船洲的填海區。

他說：「為了協調各類使用港口人士的需要和利益，我們將會在不久的將來設立港口發展局，就擴建港口的詳細規劃和管理工作提供意見。」

他又說，雖然大部分基本設施應由政府提供，但香港過去也曾有不少私營機構參與基本設施工程計劃的成功例子。

他說：「因此，本地或國際公司如有興趣參與港口及機場發展策略，我們都無任歡迎。」

陳祖澤說，除了改善道路網和港口機場設施外，香港政府亦向製造業提供其他形式的基本設施。

他表示，政府亦已指定在將軍澳的一幅土地設立第三個工業邨。

他說：「該工業邨是專為須用先進科技的製造業而設，預料會於一九九三年落成。」

他又說，政府計劃在香港成立一間科技中心，為新成立而規模細小的高科技公司提供科技輔助服務，直至這些公司能獨立運作為止。

他說：「在這期間，香港政府及其他有關團體繼續提供連串服務，包括提高生產力、改善質素及產品設計等服務，以鞏固香港的製造業。」

他又指出，香港政府制訂規模龐大的港口及機場發展策略等計劃，以發展基本設施，這足以說明香港政府的原則是為商業提供適當的發展環境、給自由企業發揮力量，以及讓私營機構有機會參與香港主要基本設施的興建。

陳祖澤說，展望不久的將來，香港的貿易及工業將會面對不少問題，包括世界經濟放緩、來自鄰近國家愈來愈激烈的競爭、香港與中國的貿易增長放緩，以及原有西方國家市場保護主義有增無已的壓力。

他說：「我們深信，上述的基本設施計劃將會增添有利發展的條件，為香港帶來較佳的貿易環境及更多的投資機會。」

「以上種種，再加上香港人百折不撓及勤奮創業的精神，我相信香港不但可以渡過難關，還會向前邁進，續創佳績。」

編輯注意：陳祖澤的中英文演辭放置新聞處稿箱備取。

— 完 —

#### 南區議會明日會議

##### 討論社會福利發展

南區區議會明日（星期四）舉行會議，議員將在會上發表對未來社會福利發展的意見。

該等意見將會送交社會福利署。該署現正徵集各界的意見及建議，以制訂一份跨越九十年代的社會福利服務白皮書。

會上，議員並會討論區議會屬下各委員會於九零至九一年度的組織、委員名單、選舉主席的各項安排及委任增選委員等事項。

區議會及各委員會於九零至九一年度的會議時間表亦會呈交各議員通過。

多位議員將在會上就中巴申請加價及香港仔隧道增加收費提出問題。

議程上的其他項目包括地區管理委員會及區議會屬下各委員會提交的報告。

### 編輯注意：

南區區議會明日（星期四）下午二時三十分，在香港仔南寧街七至十一號香港仔中心美豐閣三樓區議會會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

——完——

### 灣仔將有更多老人宿舍

灣仔政務專員文沛德今日（星期三）表示，將在李節街重建計劃中興建的一座綜合大樓，可能會設有老人宿舍。

文沛德在一個由本地報業集團舉辦的慈善運動中派發利是與老人家之後表示，為應付未來灣仔老人人口的增長，政務處正進行預備工作。

他說：「預備工作的第一步是委託有關政府部門進行調查，研究區內老人的需要及區內現有的老人設施。調查報告將於兩、三個月內完成。」

「政務處將會根據調查的結果，檢討現時區內老人服務的水平，及尋求改善老人福利的方法。」

文沛德指出，灣仔老人人口將在九〇年代中期增至三萬五千人，佔全區人口百分之十八，亦是全港十九區老人人口比率最高的地區。

文沛德相信老人對住屋的需求會因此而增加。他說，現時區內有一個趨勢，就是年輕人結婚後多遷出灣仔，把老人留下來。

他說，政府現正研究多種方法，應付老人對住屋的需求，包括租賃私人樓宇用作老人宿舍。

他希望李節街重建計劃有助解決區內老人在這方面的需求。

今日的慈善活動與一個由灣仔政務處舉辦的老人資訊日同時進行。資訊日的內容包括放映幻燈片，及向出席這項活動的九百名老人派發單張，列出區內設有的各種老人設施及服務，供他們參考。

### 觀塘牌樓亮燈 迎接馬年來臨

觀塘政務專員溫宗柱及區議會主席林珩輝今晚（星期三）為觀塘市中心一座賀年牌樓主持亮燈儀式，迎接馬年來臨。

這座牌樓是由觀塘區議會撥款十五萬元建造，豎立於同仁街觀塘政務處外面，牌樓面積約二百一十六平方米，共有二千多個燈膽，構圖採用一條龍、一匹馬以及一個「福」字，恭祝坊眾龍馬精神，福星高照。

觀塘政務專員溫宗柱在亮燈儀式上致辭時說：「這座牌樓每日入夜後亮起，象徵着香港前景一片光明。」

他表示觀塘區議會每年都會舉辦一些賀年活動，今年除了建造這座賀年牌樓外，亦印備了八十萬個利是封及十萬張揮春，免費派發予居民。

他說：「這些活動除了增添區內的賀年氣氛外，更希望能加強地方人士對觀塘的歸屬感。」

他更呼籲居民參與地方事務，共建美好觀塘。

出席今日亮燈儀式的尚有多位觀塘區議員。

賀年牌樓上的燈飾將由今晚（星期三）起，至二月十三日止，每晚六時至午夜十二時亮起。

— 完 —